

A+D TALK: dmva

A conversation with Tom Verschueren,
founding partner of dmva

Im Gespräch mit Tom Verschueren,
Gründer von dmva

Entretien avec Tom Verschueren,
l'un des fondateurs de dmva

A+D

Your office is characterised by an extremely varied and wide range of work, from small to medium sized, with different programmes and sometimes bold colours. What is your attitude in Architecture and how do you approach to building projects?

Ihr Büro zeichnet sich durch variable Arbeitsumfänge aus, von klein bis mittel mit unterschiedlichen Programmen und manchmal kräftigen Farben. Was ist Ihre Einstellung zur Architektur?

Le travail de votre cabinet se distingue par l'éventail très large des projets, du petit au moyen, avec des programmes très différents et l'utilisation ponctuelle de couleurs très vives. Quelle est votre approche de l'architecture ?

Tom Verschueren, dmva
Our work is defined by some key phrases, for example "The process is more important than the product". This means that we add a third dimension to the design process by analysing the site and trying to start designing from an urban concept which leads to a concept of the building. It's only at the end that we talk about materials and colours.

We try to trigger the senses, so it's not only about function and form but also about, for example, the well-being of the people who are living in and/or using the building. Another keyword is, for example, minimal maximalism: very often we add something special to the building, a typical feature of the context or of the client. We take one of those typical features as a main idea and try to detail this idea in a constructive, minimal way.

Unsere Arbeit wird durch einige Schlüsselsätze definiert, zum Beispiel „Der Prozess ist wichtiger als das Produkt“. Das bedeutet, dass wir dem Entwurfsprozess eine dritte Dimension hinzufügen, indem wir den Standort analysieren und versuchen, von einem städtebaulichen Konzept auszugehen,

"Small scale fibre cement slates for me are something human."

das zu einem Gebäude führt. Erst am Ende sprechen wir über Materialien und Farben.

Wir versuchen, die Sinne anzusprechen, es geht also nicht nur um Funktion und Form, sondern auch um das Wohlbefinden der Menschen, die in dem Gebäude leben und/oder es nutzen. Ein weiteres Stichwort ist „Minimal-Maximalismus“: Sehr oft fügen wir dem Gebäude etwas Besonderes hinzu, ein typisches Merkmal des Kontexts oder des Kunden. Dieses nehmen wir als Hauptidee und versuchen, sie in einer konstruktiven, minimalen Weise zu verwenden.

Notre travail se définit selon quelques phrases clés : « le processus est plus important que le produit » en est une. Cela signifie que nous ajoutons une troisième dimension au processus de conception, en faisant l'analyse du site et en partant d'un concept urbain pour aboutir à un concept de bâtiment. Ce n'est qu'à la fin que nous parlons de matériaux et de couleurs.

Nous voulons stimuler les sens, il n'est donc pas seulement question de fonctions et de formes, mais aussi, par exemple, du bien-être des personnes qui vivent dans le bâtiment et/ou l'utilisent. Un autre mot-clé est le maximalisme minimal : très souvent, nous ajoutons une particularité au bâtiment, une caractéristique spécifique au contexte ou au client. Nous en faisons l'idée principale et nous la déclinons tout au long du projet de manière constructive et minimale.

A+D
How was your experience using fibre cement? You have used small fibre cement elements in different designs. What motivates you to use these materials?

Welche Erfahrungen haben Sie mit Faserzement gemacht? Sie haben kleine Faserzementformate in verschiedenen Designs verwendet. Was motiviert Sie dazu, diese Materialien zu verwenden?

Quelle est votre expérience avec le fibres-ciment ? Vous avez utilisé des éléments en fibres-ciment pour différents projets. Qu'est-ce qui vous pousse à utiliser ces matériaux ?



dmva (David Driesen and Tom Verschueren)

Tom Verschueren, dmva

First of all, I really like working with fibre cement. Very often we use it in smaller pieces or in smaller parts. We believe as dmva in making a better world, which means working on people's well-being and this leads us to the question of size. The scale of the building is really important. In our eyes small façade elements are more human than large panels. The advantage of using small scale elements allows us to create more human playful façades. For instance, we use slates like pixels. We try to design tactile façades so that people want to touch them.

Zunächst einmal arbeite ich sehr gerne mit Faserzement. Oft verwenden wir es in kleineren Formaten. Als dmva glauben wir, dass wir eine bessere Welt schaffen können. Das bedeutet, dass wir uns um das Wohlergehen der Menschen kümmern möchten, und das führt uns zum Maßstab. Der Maßstab des Gebäudes ist wirklich wichtig. Kleine Fassadenelemente sind für uns menschlicher als zum Beispiel große Tafeln. Mit der Verwendung kleiner Tafeln schaffen wir etwas Menschliches und Spielerisches und wollen damit erreichen, dass die Menschen die Fassade anfassen möchten.

Tout d'abord, j'aime beaucoup travailler avec le fibres-ciment. Très souvent, nous l'utilisons en petits formats. Chez dmva, nous pensons que notre mission est de bâtir un monde meilleur. Cela signifie que le bien-être des personnes est au centre de nos préoc-

cupations, ce qui nous amène à la question des dimensions. L'échelle du bâtiment est vraiment importante. Les petits éléments de façade nous semblent plus humains, comparés par exemple à de grands panneaux. Les petits formats nous permettent de créer quelque chose d'humain et de ludique. Par exemple, nous nous servons des ardoises comme des pixels. Nous concevons les façades de façon à donner envie aux gens de les toucher.

A+D

Do you feel that you can always use the material the way you want to, or do you see any opportunity for improvement? For instance, can you imagine experimenting with the material?

Haben Sie das Gefühl, dass Sie das Material immer so verwenden können, wie Sie es sich wünschen, oder sehen Sie Möglichkeiten zur Verbesserung? Können Sie sich vorstellen, mit dem Material zu experimentieren?

Le matériau se prête-t-il toujours à vos besoins ou peut-il être encore amélioré ? Pourriez-vous expérimenter avec le matériau ?

Tom Verschueren, dmva

We like to work with basic materials. It depends on the creativity of the designers and architects to do something with them. Maybe I'm old-fashioned but to be creative with materials that have limitations could be a benefit. We like to work with limitations. Do we have to add something extra on top regarding techniques? I'm not convinced about that. The simplicity of the material or the form is a stronger idea than using a lot of different materials.

Wir arbeiten gerne mit einfachen Materialien. Es kommt auf die Kreativität der Designer und Architekten an, damit etwas zu machen. Vielleicht bin ich altmodisch, aber mit Materialien kreativ zu sein, die Beschränkungen haben, kann ein Vorteil sein. Wir arbeiten gerne mit Einschränkungen. Müssen wir technologisch mehr machen? Ich bin nicht davon überzeugt. Die Einfachheit des Materials oder der Form ist für uns die bessere Idee als die Verwendung vieler verschiedener Materialien.

Nous aimons travailler avec des matériaux basiques. Ce qu'il en advient dépend fortement de la créativité des concepteurs et des architectes. Je suis peut-être vieux jeu, mais créer à partir de matériaux limités peut présenter un avantage. Nous aimons travailler avec des contraintes. Devons-nous en faire plus sur le plan technologique ? Je n'en suis pas sûr. La simplicité du matériau ou de la forme nous semble plus convaincante qu'une multitude de matériaux différents.



Private House in Zonhoven
Einfamilienhaus in Zonhoven
Maison d'habitation à Zonhoven

Photo
Sergio Pirrone

weißen Putz passten. Natürlich hatten wir Angst vor der Instandhaltung, aber ich muss zugeben, dass es wirklich weiß bleibt, wenn man es mit zum Beispiel weißen Zinkgebäuden vergleicht. Die Auftraggeber sollte das Dach einmal im Jahr reinigen, aber bis jetzt musste sie das nicht tun, also sind wir alle sehr zufrieden mit der Qualität des Materials.

Peut-être était-ce une façon de prendre position contre les règles de construction en Belgique : poser un symbole blanc pour inciter le gouvernement à débattre de ces règles, car elles sont parfois franchement absurdes. Il fallait que la maison soit entièrement blanche, ce qui nous a amenés à utiliser, peut-être pour la première fois en Belgique, des ardoises blanches parfaitement assorties au crépi blanc. Bien sûr, nous apprécions l'entretien, mais il faut reconnaître qu'elles conservent bien leur blancheur ; ce serait différent avec un bâtiment en zinc blanc. Le client est censé nettoyer le toit une fois par an, mais, pour l'instant, cela n'a pas été nécessaire. Nous sommes donc tous très satisfaits de la qualité du matériau.

dmva, Mechelen, Belgium

www.dmv-architecten.be

David Driesen and Tom Verschueren's mutual passion for architecture led to dmva, 'door middel van Architectuur' ('by means of Architecture').

The creative process doesn't follow a manifesto, but it is expressed through experimenting in architecture: a research on form, material and sustainability... Architecture that always starts with a question, a context and a budget.

dmva likes to act as scriptwriters: they transform a plan into a scenario, spaces into sequences and buildings into story tellers. They are always looking for a unique solution considering the client's requests and needs of the location.